

*Impression thermique, rapide et de haute qualité de reçus et impression à impact pour les formulaires et les documents*

## Imprimantes IBM SureMark

*Modèles à deux postes d'impression*



Modèle TI4

52 lignes par seconde (lps) pour les sorties en caractères SBSC (Single Byte Character Set), et 50 lps pour les sorties en caractères DBSC (Double Byte Character Set). Tous les modèles sont équipés d'un poste d'impression thermique pour les reçus et d'un poste d'impression à impact pour les impressions de liasses et de chèques.

### **Une impression thermique rapide et impeccable**

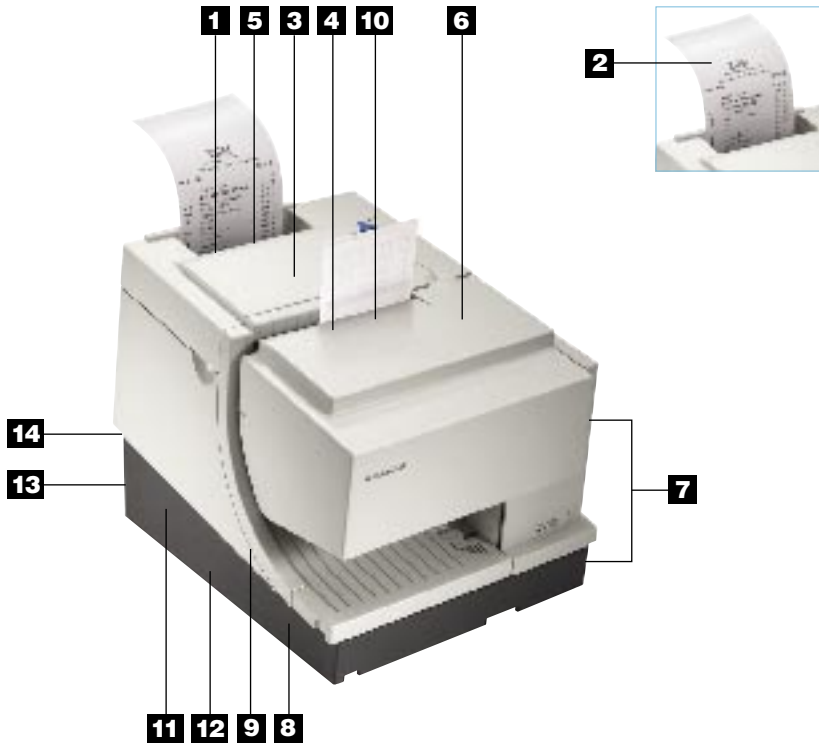
Les imprimantes SureMark font appel aux innovations les plus récentes dans le domaine de l'impression thermique. Silencieuses, elles permettent d'obtenir des reçus d'une grande netteté. Les polices TrueType permettent de produire des documents de qualité "journal" avec des caractères proportionnels et modifiables qui attirent le regard du client et améliorent la lisibilité des messages commerciaux. Le papier thermique permet également de mettre en valeur les offres spéciales, le total des réductions, les points de fidélité ou d'autres détails avec une couleur complémentaire (rouge ou bleu).

### **Généralités**

- **Tire parti de l'impression thermique et imprime rapidement des tickets et factures de qualité**
- **Réduit les coûts de contrôle des chèques, grâce à une reconnaissance magnétique de caractères (MICR) d'une grande précision**
- **Stocke les logos et les codes à barres pour améliorer la personnalisation des reçus**
- **Plateforme d'une grande facilité de maintenance, prête pour une utilisation à l'international**
- **Propose de nombreuses émulations pour faciliter les problèmes de migration.**

### **L'encaissement se métamorphose avec des imprimantes haute technologie**

Les imprimantes IBM SureMark à deux postes d'impression, associant une technologie de pointe et une exceptionnelle fiabilité, constituent de puissants atouts pour les enseignes de tous les segments de la distribution qui souhaitent réduire la durée des transactions, personnaliser leurs reçus avec des messages commerciaux et optimiser la disponibilité des points de vente. Ces imprimantes thermiques silencieuses et de haute qualité permettent d'imprimer jusqu'à



Modèle T14

## Poste d'impression thermique des reçus

- 1** Impression rapide et silencieuse pour les applications SBCS ou DBCS
- 2** Création de messages commerciaux ciblés avec prise en charge des codes à barres, logos, images couleur et polices TrueType

- 3** Chargement du papier simplifié évitant les pertes de temps au point de vente
- 4** Capteur de fin de papier, permettant aux caissières de prévoir à l'avance le rechargement du papier
- 5** Massicot

## Poste à impact

- 6** Plus grande précision et reconnaissance avancée des caractères magnétiques (MICR) (modèles T14/D14/TG4/DG4 seulement).
- 7** Possibilité de coordonner les coloris des capots inférieurs et supérieurs avec votre matériel IBM afin d'uniformiser l'apparence de votre point de vente
- 8** Impression de formulaires simples ou en liasses en mode portrait ou paysage
- 9** Traitement rapide et très fiable des chèques avec utilisation d'une seule tête d'impression
- 10** Capteurs de début et de fin de document

## Design

- 11** Mémoire supplémentaire pour le journal électronique ou le stockage des logos via une mise à niveau de 2 ou 8 Mo (en option sur certains modèles)
- 12** Journal électronique évitant les pertes de temps et d'argent liées à l'impression, au stockage et à la gestion de journaux papier
- 13** Prend en charge les connexions RS-485 et USB (Universal Serial Bus) auto-alimenté : pas de bloc d'alimentation externe nécessaire et optimisation de l'espace disponible sur le comptoir
- 14** Compatible avec de nombreux systèmes IBM d'autres fabricants via des connexions RS-232 et USB standard (bloc d'alimentation externe requis)

## Récapitulatif des imprimantes IBM SureMark : modèles à deux postes d'impression

Modèles	T13/DI3/TG3/DG3	T14/DI4/TG4/DG4	T15/TG5
<b>Matériel</b>			
<b>Vitesse d'impression<sup>1</sup></b>			
Poste d'impression des reçus (papier monochrome)	Jusqu'à 52 lps à 8 lignes par pouces (lpi), 39 lps à 6 lpi		Jusqu'à 50 lps à 7,7 lpi
Poste d'impression des reçus (papier bicolore)	Jusqu'à 35 lps à 8 lpi, 26 lps à 6 lpi		Jusqu'à 30 lps
Poste d'impression à impact des bordereaux	Jusqu'à 4,3 lps		Jusqu'à 4,3 lps
Résolution d'impression (thermique)	203 ppp (points par pouce)		
<b>Mémoire</b>			
Zone tampon RAM	16 Ko		16 Ko
Mémoire flash pour microcode	512 Ko		512 Ko
Mémoire flash pour journalisation en mode autonome	104 Ko		360 Ko
Mémoire flash pour logos	64 Ko		64 Ko
Mémoire flash pour messages	8 Ko		8 Ko
Mémoire flash pour codes pages	80 Ko		1,536 Mo
Mémoire Flash pour les images numérisées	2 Mo		2 Mo
Mémoire flash standard	2-8 Mo		8 Mo
Interfaces	USB auto-alimenté, USB standard (bloc d'alimentation externe requis), RS-485, RS-232 standard (bloc d'alimentation externe requis).		
Options d'installation	Intégrée au Terminal Point de Vente / Distribuée		
Ports	Tiroir caisse (un physique, deux logiques, + 24V), connexion RS-232 seulement		
<b>Dimensions et poids</b>			
En mm (L x P x H)	190,5 <sup>2</sup> x255x144 <sup>4</sup>		
En pouces (L x P x H)	7,5 x 10 x 5,5		
Poids	4,4 kg/9,6 lbs	4,8 kg/10,5 lbs	4,4 kg/9,6 lbs
<b>Normes</b>			
Formats de codes à barres résidents	UPC A/E ; JAN 8 (EAN) ; Code 39, ITF ; Code 93 ; Code 128 a, b et c ; Codabar ; PDF417		
<b>Périphériques en option</b>			
Kits d'intégration	<ul style="list-style-type: none"> <li>• IBM SurePOS 700</li> <li>• IBM SurePOS 4694</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• IBM SurePOS 500 (TG3, DG3, TG4, DG4, TG5)</li> <li>• IBM SurePOS 700 (TI3, DI3, TI4, DI4, TI5)</li> <li>• IBM SurePOS 4694 (TI3, DI3, TI4, DI4, TI5)</li> </ul>	
<b>Fournitures en option</b>			
	IBM offre désormais du papier personnalisé. Pour plus d'informations, adressez-vous à votre représentant commercial IBM ou visitez le site Web suivant : <a href="http://www.printers.ibm.com/internet/wwwsites.nsf/vwwebpublished/paper_pos_ww">www.printers.ibm.com/internet/wwwsites.nsf/vwwebpublished/paper_pos_ww</a>		

## Récapitulatif des imprimantes IBM SureMark : modèles à deux postes d'impression (suite)

Logiciel <sup>5</sup>			
Systèmes d'exploitation pris en charge <sup>6</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>IBM 4690 Operating</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>IBM 4690 Operating System</li> <li>Microsoft Windows 2000 (Edition professionnelle)</li> <li>Microsoft Windows 98 (Deuxième édition)</li> <li>Microsoft Windows XP (Edition professionnelle)</li> <li>Linux</li> <li>DOS</li> </ul>	
Pilotes pris en charge <sup>6</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>OPOS (OLE for Point of Sale) (version 1.5.0 ou supérieure)</li> <li>JavaPOS (version 1.5.0, Linux 1.5.1 USB ou supérieure)</li> <li>POSS for Microsoft Windows (version 2.3.0 ou supérieure)</li> <li>POSS for Linux (version 1.1.0 ou supérieure)</li> <li>DOS</li> </ul>		
IBM application support	<ul style="list-style-type: none"> <li>IBM 4680-4690 Supermarket Application</li> <li>IBM 4680-4690 Supermarket Application</li> <li>IBM 4680-4690 General Sales Application</li> <li>IBM 4680-4690 Supermarket Application</li> <li>IBM 4680-4690 General Sales Application</li> </ul>		
Disponibilité			
Amérique du Nord	Oui	Oui	Non
Amérique Latine	T13/TG3 seulement	T14/TG4 seulement	Non
Europe, Moyen Orient, Afrique	T13/TG3 seulement	T14/TG4 seulement	Non
Asie Pacifique	T13/TG3 seulement	T14/TG4 seulement	Oui

1 Indique la vitesse nominale maximum. La vitesse d'impression réelle dépend de la façon dont l'utilisateur a configuré l'interface, l'application, le système d'exploitation et les pilotes.

2 En comptant le rebord en surplomb, la largeur est de 200,5 mm (7,9 pouces).

3 La hauteur à l'arrière est de 200,5 mm (7,9 pouces).

4 La hauteur à l'arrière est de 190,5 mm (7,5 pouces).

5 Certaines fonctions risquent de ne pas être prises en charge par toutes les combinaisons systèmes d'exploitation/pilotes.

6 Pour obtenir les données de compatibilité les plus récentes concernant les systèmes d'exploitation, les interfaces et le matériel IBM, visitez le site Web de support d'IBM : [ibm.com/fr/tpv/support](http://ibm.com/fr/tpv/support)

## Imprimantes SureMark à deux postes d'impression : vue d'ensemble

Modèle	Jeux de caractères	Fonctions spéciales	Capot	Service prévu par la garantie <sup>1</sup>
TI3	SBCS	Impression bicolore	Blanc perle <sup>2</sup>	Réparation IBM sur site <sup>5</sup>
TI4	SBCS	Impression bicolore/Fonction standard de reconnaissance magnétique des caractères (MICR) / Traitement des chèques en une seule passe <sup>3</sup>	Blanc perle <sup>2</sup>	Réparation IBM sur site <sup>5</sup>
TI5	DBCS	Impression bicolore	Blanc perle <sup>2</sup>	Réparation IBM sur site <sup>5</sup>
TG3	SBCS	Impression bicolore	Gris anthracite <sup>4</sup>	Réparation IBM sur site <sup>5</sup>
TG4	SBCS	Impression bicolore/Fonction standard de reconnaissance magnétique des caractères (MICR) / Traitement des chèques en une seule passe	Gris anthracite <sup>4</sup>	Réparation IBM sur site <sup>5</sup>
TG5	DBCS	Impression bicolore	Gris anthracite <sup>4</sup>	Réparation IBM sur site <sup>5</sup>
DI3	SBCS	Impression bicolore	Blanc perle <sup>2</sup>	Retour atelier <sup>5</sup>
DI4	SBCS	Impression bicolore/Fonction standard de reconnaissance magnétique des caractères (MICR) / Traitement des chèques en une seule passe	Blanc perle <sup>2</sup>	Retour atelier <sup>5</sup>
DG3	SBCS	Impression bicolore	Gris anthracite <sup>4</sup>	Retour atelier <sup>5</sup>
DG4	SBCS	Impression bicolore/Fonction standard de reconnaissance magnétique des caractères (MICR) / Traitement des chèques en une seule passe	Gris anthracite <sup>4</sup>	Retour atelier <sup>5</sup>

- 1 Toutes les dispositions de la garantie limitée sont valables un an. Pour connaître les conditions d'utilisation de la garantie limitée d'IBM, contactez votre Ingénieur Commercial ou votre Partenaire Commercial IBM.
- 2 Capot inférieur gris Litho, avec connexion RS-485/RS-232 (de la même couleur que l'IBM SurePOS 4694 Capot supérieur gris Orage, avec connexion USB (de la même couleur que l'IBM SurePOS 700)..
- 3 De la même couleur que le matériel IBM SurePOS 300 et SurePOS 500.
- 4 Les systèmes ayant une garantie de maintenance sur site limitée seront réparés pendant la période de validité de la garantie. L'intervention a lieu sur le site du client et est effectuée par des techniciens de maintenance IBM qualifiés, utilisant des pièces fournies par IBM. IBM n'enverra un technicien sur site pour effectuer une réparation que si les conditions suivantes sont réunies : (a) un diagnostic par téléphone et/ou un remplacement de pièce ne permettent pas de résoudre le problème, ou (b) la pièce fait partie des quelques rares pièces que le client doit remplacer lui-même. Pour obtenir la liste des pièces remplaçables par le client, contactez IBM. Toute intervention de support technique non couverte par la garantie peut faire l'objet d'une facturation en sus.

### Un traitement des chèques polyvalent et peu coûteux avec la fonction ECC

Les modèles TI4 et DI4 utilisent une technologie permettant une reconnaissance magnétique des caractères (MICR) plus précise. Ces fonctionnalités permettent aux commerçants de réduire leurs coûts de contrôle des chèques et de limiter les risques de retours administratifs et de chèques sans provision. De nombreux modèles offrent aussi une fonction standard de reconnaissance magnétique des caractères, l'endossement et le

retournement des chèques. Le traitement des chèques est ainsi plus rapide et vous pouvez servir un plus grand nombre de clients en moins de temps.

### Amélioration des informations sur les reçus avec la mémoire Flash de l'imprimante

Les imprimantes IBM SureMark stockent les logos et les codes à barres dans la mémoire flash afin de permettre leur génération automatique. Les temps de transaction sont ainsi réduits, ce qui

permet d'imprimer logos, codes à barres, graphiques ou textes sur les tickets sans faire attendre le client. Votre imprimante TPV se transforme ainsi en un puissant outil de marketing. Vous pouvez ajouter votre logo sur les reçus et renforcer ainsi la notoriété de votre magasin, utiliser des codes à barres pour gérer les articles retournés, ou imprimer des bons de réduction et des offres spéciales pour récompenser la fidélité de vos clients.

Les imprimantes SureMark offrent également des fonctionnalités de «reçus organisés», c'est-à-dire que vous pouvez proposer à vos clients des reçus organisés par articles semblables ou par catégories, leur permettant de retrouver d'un seul coup d'oeil certains articles s'ils ont des questions à poser. Grâce à la rapidité de l'impression thermique, cette fonction n'allonge pas la durée de la transaction.

### **Un système d'assemblage sans vis, à la maintenance simple, prêt pour une utilisation à l'international**

L'installation du papier est simple et rapide, ce qui permet de changer les rouleaux rapidement, sans avoir à faire attendre le client. La conception simple de tous les modèles, basée sur un assemblage sans vis, est d'une maintenance très facile. La prise en charge du journal électronique permet d'éviter les pertes de temps et les difficultés liées à l'utilisation d'un second poste d'impression. Les enregistrements électroniques, avec une fonction de recherche, permettent de localiser facilement les entrées du journal ; le temps de formation des employés à l'utilisation de l'imprimante est aussi plus court.

Avec ses modèles à deux postes d'impression SBCS ou DBCS, les imprimantes SureMark permettent aux distributeurs internationaux, multinationaux et mondiaux d'utiliser une seule et unique plateforme d'impression dans tous leurs magasins aux quatre coins du globe. Résultat : un meilleur service et une plus grande efficacité pour le support.

### **Une migration sans souci avec l'émulation**

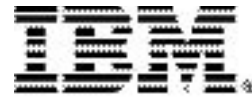
Les imprimantes SureMark permettent l'émulation des postes d'impression des reçus et d'insertion des documents pour les imprimantes IBM Modèles 3 et 4.\*

Les distributeurs peuvent ainsi remplacer les imprimantes existantes par des modèles SureMark et bénéficier de tous leurs avantages (vitesse d'impression plus élevée, meilleure qualité d'impression et plus grande convivialité) tout en évitant les pertes de temps et d'argent qu'implique une reconfiguration des logiciels de TPV déjà en place. Si vous prévoyez d'utiliser le modèle T18/D18/TG8/DG8 pour prendre en charge la fonction ECC, mais devez d'abord attendre l'installation d'un nouveau matériel ou logiciel prenant cette fonction en charge, le modèle T18/D18/TG8/DG8 peut émuler les fonctions du modèle T14 et s'y substituer temporairement.

### **Informations complémentaires**

Pour plus d'informations sur les imprimantes IBM SureMark et sur les autres solutions IBM proposées aux enseignes de la distribution, contactez votre ingénieur commercial local, appelez le 0 810 835 426 pour la France ou le +32 2 225 25 25 pour la Belgique ou visitez notre site Web à l'adresse :

**ibm.com**/fr/tpv



### **IBM Retail Store Solutions IBM France**

Tour Descartes - La Défense 5  
2, avenue Gambetta  
92066 - Paris-La Défense Cedex

### **IBM Belgique**

Avenue du Bourget/Bourgetlaan, 42  
B - 1130 Brussels

L'adresse du site Web d'IBM Web est :  
**ibm.com**

IBM, le logo IBM, le logo e-business, e-business on demand, e(logo)business on demand, SureMark, Tivoli et SurePOS sont des marques d'International Business Machines Corporation aux Etats-Unis et/ou dans certains autres pays.

Microsoft et Windows sont des marques de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans certains autres pays.

Java et toutes les marques commerciales et logos Java sont des marques de Sun Microsystems, Inc. aux Etats-Unis et/ou dans certains autres pays.

D'autres sociétés sont propriétaires des autres marques, noms de produits ou logos qui pourraient apparaître dans ce document.

Les références à des produits et des services IBM n'impliquent pas qu'ils soient distribués dans tous les pays dans lesquels IBM exerce son activité. La copie et le téléchargement des images contenues dans ce document sont formellement interdits sans le consentement écrit d'IBM.

Imprimé sur du papier recyclé contenant 10 % de fibres de post-consommation.

Imprimé aux Etats-Unis  
05-04

© Copyright IBM Corporation 2004  
All Rights Reserved.

---

\* Toutes les fonctions de l'imprimante ne sont pas émulées. Pour obtenir la liste complète des fonctions d'émulation d'imprimantes, visitez le site Web de support IBM :  
**ibm.com/industries/retail/store/support**